



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
12 November 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Второй комитет

Пункт 93 повестки дня

Рассмотрение на высоком международном межправительственном уровне вопроса о финансировании развития

Венесуэла*: проект резолюции

Рассмотрение на высоком международном межправительственном уровне вопроса о финансировании развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/210 В от 9 июля 2002 года, в которой она одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития¹, принятый 22 марта 2002 года,

подчеркивая важность дальнейшего всестороннего участия на национальном, региональном и международном уровнях в целях обеспечения принятия надлежащих последующих мер по выполнению соглашений и обязательств, принятых на Международной конференции по финансированию развития, и продолжения налаживания связей между организациями и инициативами в области развития, финансов и торговли в рамках единой повестки дня Конференции,

признавая существующую связь между финансированием развития и достижением согласованных на международном уровне целей и целевых показателей в области развития, в том числе содержащихся в Декларации тысячелетия, для оценки прогресса в области развития и направления усилий на решение приоритетных задач развития, а также обеспечением поступательного экономического роста и устойчивого развития,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7).

принимая к сведению коммюнике Комитета развития Всемирного банка от 28 сентября 2002 года и приветствуя, в частности, решение Комитета в пункте 10 коммюнике, в котором он просил Всемирный банк и Международный валютный фонд подготовить справочный документ в целях содействия рассмотрению прагматических и принципиально новых путей дальнейшего расширения участия развивающихся стран в работе обоих учреждений в соответствии с принципами справедливости, равенства, демократии, участия, транспарентности, подотчетности и всеобщей причастности,

1. *просит* Генерального секретаря, во взаимодействии с секретариатами соответствующих заинтересованных учреждений, при всемерном использовании механизмов Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций и эффективной поддержке со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций с опорой на успешный опыт подготовки Международной конференции по финансированию развития, подготовить всеобъемлющий доклад об осуществлении и последующих мерах по выполнению обязательств и соглашений, принятых на Международной конференции, с уделением основного внимания прогрессу, достигнутому по каждому из следующих подразделов:

Мобилизация национальных финансовых ресурсов на цели развития

- меры, принятые международным сообществом в поддержку усилий по созданию благоприятных условий на национальном уровне, особенно путем оказания развивающимся странам поддержки в деле создания потенциала;

Мобилизация международных ресурсов на цели развития: прямые иностранные инвестиции и другие частные ресурсы

- меры, принятые странами происхождения и многосторонними и региональными учреждениями, включая новые механизмы и инструменты поощрения и поддержки притока частного капитала, в том числе прямых иностранных инвестиций, в развивающиеся страны и их воздействие;
- шаги, предпринятые в целях поощрения благого корпоративного управления;
- действия многосторонних, региональных и субрегиональных учреждений развития по укреплению финансовой и технической поддержки развивающихся стран в целях смягчения последствий ограниченного доступа к частному капиталу и резкого сокращения притока международных финансовых ресурсов, а также содействию их усилиям, направленным на ускорение экономического роста и сокращение масштабов нищеты;

Международная торговля как движущая сила развития

- прогресс, достигнутый в решении проблем в сфере международной торговли, которые вызывают особую озабоченность у развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в целях расширения их потенциала в области финансирования развития, включая: торговые барьеры, приводящие к торговым диспропорциям субсидии и другие меры, особенно в секторах экспорта, представляющих особый интерес для развивающихся стран,

включая сельское хозяйство; злоупотребление антидемпинговыми мерами; технические барьеры и санитарные и фитосанитарные меры; либерализацию торговли продукцией трудоемких отраслей промышленности; либерализацию торговли сельскохозяйственными товарами; торговлю услугами; максимальные тарифные ставки, высокие тарифы и тарифную эскалацию, а также нетарифные барьеры; перемещение физических лиц; недостаточное признание прав интеллектуальной собственности для защиты традиционных знаний и фольклора; передачу знаний и технологий; осуществление и толкование Соглашения о связанных с торговлей аспектах прав интеллектуальной собственности Всемирной торговой организации² таким образом, чтобы это оказывало содействие государственному здравоохранению; и необходимость включения в торговые соглашения более четких, эффективных и функциональных положений об особом и дифференцированном режиме для развивающихся стран;

- прогресс в деле оказания многосторонней помощи для смягчения последствий резкого уменьшения экспортных поступлений стран, которые по-прежнему в значительной степени зависят от экспорта сырьевых товаров, и оценка эффективности последнего обзора, посвященного деятельности Фонда компенсационного финансирования Международного валютного фонда, а также прогресс в деле расширения возможностей производителей сырьевых товаров в развивающихся странах в целях страхования их от рисков, в том числе на случай стихийных бедствий, и в усилиях многосторонних учреждений по оказанию помощи, направленных на расширение своей поддержки программ диверсификации экспорта в этих странах;
- причины недостаточного прогресса в деле выполнения программы работы, принятой на четвертой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации, состоявшейся в Дохе 9–13 ноября 2001 года³, особенно в области сельского хозяйства, особого и дифференцированного режима и других вопросов ее выполнения, вызывающих озабоченность у развивающихся стран;
- усилия по содействию вступлению развивающихся стран во Всемирную торговую организацию на справедливых и разумных условиях, с учетом конкретных особенностей каждой страны;
- многосторонние усилия по смягчению последствий резкого сокращения экспортных поступлений стран, которые по-прежнему в значительной степени зависят от экспорта сырьевых товаров;
- усилия развитых стран по достижению цели предоставления беспопшлинного и безквотного доступа на все рынки для всех экспортных товаров из наименее развитых стран, как это предусмотрено в Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, принятой

² См. *Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994* (GATT secretariat publication, sales No. GATT/1994-7).

³ См. A/C.2/56/7, приложение.

на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Брюсселе 14–20 мая 2001 года⁴;

Активизация международного финансового и технического сотрудничества в целях развития

- прогресс в достижении согласованных на международном уровне целевых показателей официальной помощи в целях развития, включая разбивку по источникам и процедурам финансирования;
- усилия по повышению эффективности официальной помощи в целях развития и методов ее оказания, в частности прогресс в использовании программ развития, за осуществление и организацию которых отвечают развивающиеся страны, в качестве механизма оказания помощи;
- шаги, предпринятые международным сообществом по поиску нетрадиционных источников финансирования развития;
- шаги, предпринятые многосторонними учреждениями для предоставления надлежащего объема финансовых ресурсов странам, сталкивающимся с проблемой нищеты;
- прогресс в выполнении односторонних обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, объявленных на Международной конференции по финансированию развития;

Внешняя задолженность

- меры по решению проблемы медленного осуществления Инициативы в отношении бедных стран — крупных должников и причины таких медленных темпов ее осуществления;
- шаги, предпринятые для обеспечения того, чтобы при проведении оценок приемлемости уровня задолженности принималось во внимание воздействие облегчения долгового бремени на прогресс в деле достижения целей Декларации тысячелетия⁵ в области развития;
- прогресс в обзоре процедур расчетов и предположений, лежащих в основе анализа приемлемости уровня задолженности, и в учете любого ухудшения перспектив роста мировой экономики и неблагоприятного изменения условий торговли;
- принятые меры по разработке новаторских механизмов всеобъемлющего урегулирования проблем задолженности развивающихся стран, включая страны со средним уровнем дохода;

⁴ См. A/CONF.191/11.

⁵ Резолюция 55/2.

Решение системных вопросов: повышение согласованности и последовательности функционирования международных валютной, финансовой и торговой систем в интересах развития

- меры, принятые всеми соответствующими многосторонними учреждениями для расширения эффективного участия развивающихся стран в принятии решений и установлении норм;
- меры по укреплению финансовой стабильности и разработке политики и правил для смягчения последствий финансовой неустойчивости и повышения транспарентности и улучшения информирования о финансовых потоках;
- меры международных финансовых учреждений для поддержки того, чтобы основной упор в национальных программах делался на проведении макроэкономической политики, имеющей решающее значение для достижения целей этих программ, и на степени учета в этих программах социальных аспектов, потенциала для реализации, укреплении национальной собственности и необходимости экономического роста и развития;
- оказание международными финансовыми учреждениями поддержки странам, пострадавшим от финансового кризиса, и усилия по обеспечению того, чтобы этим учреждениям предоставлялся надлежащий объем ресурсов, с тем чтобы они могли своевременно осуществлять чрезвычайное финансирование;
- прогресс, достигнутый международным сообществом в деле предотвращения актов коррупции, а также возвращения приобретенных незаконным путем финансовых средств и активов в страны происхождения, включая представление очередного доклада о ходе переговоров по вопросу о подготовке окончательного варианта международной конвенции о борьбе с коррупцией;
- прогресс, достигнутый в укреплении стабилизирующей роли региональных и субрегиональных резервных фондов, механизмов проведения обменных операций и аналогичных механизмов, дополняющих усилия международных финансовых учреждений;
- шаги, предпринятые для организации нового выпуска специальных прав заимствования в целях укрепления финансовой стабильности и улучшения перспектив развития развивающихся стран;
- оценка усилий, предпринятых частным сектором для использования транспарентных и объективных критериев оценки суверенного риска;
- оценка прогресса в проведении глобальной информационной кампании, предусмотренной в Монтеррейском консенсусе⁶, а также ее результатов в плане повышения осведомленности и мобилизации дополнительных ресурсов на цели финансирования развития;

2. *постановляет*, что подготовительная работа и доклады специального совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета с брет-

⁶ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение, пункт 71.

тон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией, а также процесс подготовки проводимого Генеральной Ассамблеей диалога на высоком уровне стали бы вкладом в процесс подготовки всеобъемлющего доклада, который представлялся бы на ежегодной основе Генеральной Ассамблее по пункту повестки дня о последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития, а также проводимого раз в два года Генеральной Ассамблеей диалога на высоком уровне;

3. *постановляет* в этой связи, что и проведение специального совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттонвудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией, и рассмотрение последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития рассматривались бы как промежуточные шаги в процессе подготовки к проводимому раз в два года Генеральной Ассамблеей диалогу на высоком уровне.
